TAI HON KONG BO LTD:
THE CHINESE TIMES
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT
443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

Volume 16, No. 87
Twelve Six-column Pages
$9.75 Per Year

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (MONDAY, JULY 11 1921) P. O. Box 260

▲催繳報費
本報向駐港內外同胞購願全人均爲感激惟是本報向例取費不拘久暫報費均仰先惠閒有閏期已滿而小費未便瑣來本報經理人未免艱於選轉料閱報諸君必能體念商艱不過以些小報費偶爾遲滯實茲孟夏初秋本報需財孔亟仰各界同胞按期將報費繳交實爲德便

中華民國拾年七月十一號

漢公報

夏歷歲次辛酉年六月初八

七卷（星期一）七號

專載

蔡元培先生演說詞

朱庸煒筆述

鄙人遊到盛埠，蒙列位僑胞殷勤招待，十分感謝。此次招待，係由會館發起，何以爲會館？係中華人組織而成之會館，推而廣之，即係中華民國，萬萬同胞同心協力扶助中華民國國家之意。華僑居留此間，人數雖少，但其感情，似覺非常親密，鄙人遍遊列國，聽有中國人語音，十分快樂，即如到來盛埠，見同胞如此齊集，如此感情，更加歡喜，雖然同座中人各有志，其意見或畧有不同，料其中必有大部分相同，即使各人發表意見，亦無不可，但其所持宗旨，須要認定同是中華民國人，如譬如人身，莫不欲其壯強，凡人皆愛自身壯強，仍要愛人人身體亦壯強。凡人之知覺，要覺得何者爲善事，仍要愛人人覺得何者爲善事，譬如花木，要曉得用何法種植，用何法栽培，令其開花，自己曉用此法，使人人曉用，更爲快樂，譬如看舞台演劇，自己曉其所演何事，偷眼人不曉，我說他知之，（即如鄙人不曉廣東話，在座諸君不曉浙江話，彼此隔膜，令人厭悶，有人翻譯明白，何喜如之，譬如出街，見有人欺壓一人，我十分不平，要爲之排難解紛，（如見小童跌倒街邊，人人心理必要扶起，若加以脚踢，斷無此理，凡人處世，察旨觀意，有不同，要皆含有一種扶助人羣之意，凡人欲自己身體壯，知識好，未易徹到，欲人身體壯，知識好更難，如欲身體壯，我剛向以不浴身不出門爲合法，此時則不然，要浴身去垢，使毛管通暢，又必時常行動，使氣血流行，自能抵抗邪氣外侵，此種道理，不易明白。要用剖解法考驗亦知，然剖解之法，必要用功許久，方能深知，我等經前哲發明此種參身新法，我等于此法，要用心研究，今來遊美洲，覩于菌蟲人，毫無知識，毫無作用，我等與菌蟲人不同者何故，因我等有知識，自有作用耳，至于科學所言，太陽大于地球，各星含有金石之質，試觀于水，內中似覺無物，用顯微鏡照之，有各物在于水內，至人身之血，亦如水然，血內亦含有物質，凡人欲明此中奧妙，要向科學用功方知。

（未完）

本公司新辦到大帮
唐山上萱粘上絲苗米
廉價發行貨色鮮美新張伊始志圖久遠交易工商惠顧二十包以上照發行價計算
雲華埠司事 黃子衡啓生 永豐公司啓

Phone Sey. 5061 電話時慶八〇五
WING FUNG COMPANY
Rice Merchants
9 Canton Alley Vancouver B. C.

▼○▲城埠籌捐局收到捐建五祖祠捐欵名列

黨近 ○代鄒

黃五福十元 黃奕捧五元 ○尚柱三元

山巴崙

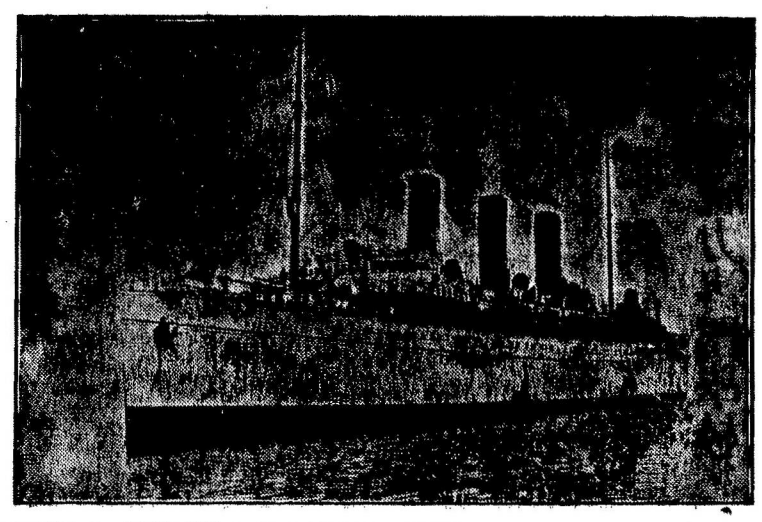
鍾華照 李祥寬 胡維煖 馬治良 各捐廿元
鍾伯棠 馬光暢 朱義普 陳百祥 陳孔滋 梁雙等
馬榮雅 馬世爵 黃維迪 陳明健 梁觀祥 鍾忠振
黃滋逢 ○天星 ○遊劉 李龍千 丘百開 馬逢遇
○壬祥 馮兆榮 林昌 黃鑫世 馬宏詠 梁祥財
各捐十元

馬丙騰 陳文棟 李聖順 馬洪文 陳習明 馬
黃才盛 鄧元 曹翔全 周瑞來 陳孟焜 陳泉彬
關滿 黃世輝 林章 馬瑞和 朱裘業 李昌衍
馬本渠 ○秋業 吳榮毓 馬淳奕 ○就才
曾柏 馮兆端 ○瑞濃 余毓生 ○保宗 各捐五元
張芝 廖子榮 朱基賞 伍洪沖 梁慧三 梁慧居
李春 劉學勤 郭才 陳宏文 朱務修 盧忠
關世鈞 各捐三元

○本報承印中西文件精製笠巴圖章

四五亞輪船公司

▲旋唐諶君



▲懇請留意

價目	溫哥巴至香港	一等七十五 三百五元	二等十八元 二百八五元	三等廿五元 一百九五元	大艙六十五元 三百六十元
	俄國皇后	一等七十五 三百五元	二等十八元 二百八五元	三等廿五元 一百九五元	大艙六十五元 三百六十元
	亞洲戰皇后	一等七十五 三百五元	二等十八元 二百八五元	三等廿五元 一百九五元	大艙六十五元 三百六十元
	日本皇后	一等七十五 三百五元	二等十八元 二百八五元	三等廿五元 一百九五元	大艙六十五元 三百六十元
戰稅另外	滿提高	一等七十五 三百五元	二等十八元 二百八五元	三等廿五元 一百九五元	大艙六十五元 三百六十元

赴香港最近船期		
俄國皇后	五月廿六	由溫哥巴直駛香港
日本皇后	六月十五	由溫哥巴直駛香港
亞洲皇后	六月廿三	由溫哥巴直駛香港
滿提高	七月十六	由溫哥巴直駛香港
俄國皇后	七月廿壹	由溫哥巴直駛香港
日本皇后	八月十一	由溫哥巴直駛香港
亞洲皇后	八月十八	由溫哥巴直駛香港

客務總司理火士打
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

司使旅總倡住倡址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

孖蚊銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA,
138 Pender St. E. Vancouver B.C.
華人事務部

▲華友注意
本銀行遷往片打街一百三十八號與各華友往來應接更爲利便且華友垂顧者較前更多華友之親我者益密本銀行此後之所以歡迎華友者益加親切矣

雲孖蚊銀行埠行謹啓

委路慎號舖
新式春天上等材料男女名靴每對七元二五與七元四五
來賜顧是荷
本店主人啟
WILSONG SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,

中國新米穀
ImPerial Grain and Milling Co. Ltd,
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗黃粘米質極靚所購之米必揀新稻最上等而後貨如斯光顧請由電話通知定委經紀人踵門調見或函賜幷銀單擲下定然如命妥當

奮不路米偈啟

中外新聞

◎◎◎第三萬國婦人會開會

紐約訊電、第三萬國婦人會、是星期日在此處開會討論和平及自由兩問題、愛爾蘭之新芬婦人、將與英日美等國婦人、齊同會議、此次之會議、無保婦人代表、現到者二十餘國、遠東各國、亦派代表赴會、日本代表、經已抵步、中國與印度代表、亦不日可到、美國代表內有夏令者、係國際會之總理、將任是次會議之主席、宣佈開會理由、法國代表之德順、是法國著名之婦人、為法國代表之首、又有許多代表、從德國到步、此次會議乃屬實法德言歸討論云

◎◎◎德倘未接得美國恢復和平書

柏林電、德國外交部、對于美國恢復和平事、現仍未得美國官場、有何種正確消息、但德國希望得接美國正式和平書後、方遣派公使及領事赴美國云

◎◎希臘反攻土國民軍

君士坦丁堡電、德服希軍官傳來消息稱、希臘軍在憂色茂場方、九號朝開始攻擊土國民軍、查憂色其係在曼得度省平島之中、位于賽秩鐵路之西方云、

◎◎◎檀山日人源源歸國

檀香山電、據註本處之日本大坂商船總理稱、今年日人由夏威夷出口、比去年稍為奇異、如照目下之定率、繼續返回日本、源源不絕、則至今年終、出口者比對、則將過入口者四千八百十二人、方大戰時、日人在此處種植各種糞植物、獲工金甚豐、現因工價廉平、是以許多日人回日本、娛樂于故鄉、且尚有一理由、日人之返日本者、係因美日兩國間之關係、日趨險惡云

◎◎◎德國違約毀棄軍用品

巴黎電、聯軍航空委員報稱、德國已履行和約、于五月廿日、經毀壞陸上及水面等飛機、萬一千七百廿一架、及摩托車二千四百二百零八架、另送交聯軍水面陸上飛機二千七百七十五架、及一千八百輛摩托車云

◎◎◎炸彈轟發貴族喪胆

西班牙馬佐利電、八號晚午夜、李士旅店之門首、為人擲拋炸彈、當場連值太重、各賓客極形恐慌、有一貴族被彈炸斃、英公使好活之臂、亦被彈掠過、但未受傷云

◎◎◎中東鐵路之岌岌可危

北京電、九、中東鐵道各股東管理員、在此處開會議、議決發行公債票二千五百萬兩、約伸美金二千萬元、而以二千一百萬兩交北京政府、作還前欠舊債五百萬兩、頂將此等公債、必盡為日本購買、是以中東鐵道全線、均為日人管理、前日未已願借二千萬元與中國政府、以此路為抵押品、但未得應允、俄國亦公認發行此等公債、而俄國願望日本保護滿洲之北方、因俄國之管理人、希望俄復日前之制度、若日本得中東鐵路、則滿洲實完全為日本管轄矣

◎◎◎演試人力飛行機

巴黎電、九日潘蓮試演人力飛行機、得獲賞金二萬佛郎、此機飛行、不藉機件原動力、惟恃人力鼓其兩腿、便可飛昇、自古以來、當以此次為最特別、潘蓮共試演三次、飛行最遠者為三十五尺、高離地三尺、機形似腳踏車而有平面云

◎◎◎放華工來檀之贊助聲

檀山函、本埠西商會、對于檀山開放華工來檀之贊助、即拍電美京國會請願、本埠美國醫會、亦因輸入華工事、開會討論、當時在座者皆表贊助、

◎◎◎愛爾蘭問題和平解決

倫頓電、九號早討論愛爾蘭和平問題、於倒拿街、及各愛爾蘭事務所、均有樂親休戰之事、經已准于星期一日、實行停信腥血染銅之愛爾蘭、將復為乾淨地、相待及至弟等抵雲埠時、又有藍烟通輪船公司代理人馬駿先生優禮款待、轉致行李尤為妥當、至火食房租費切皆係鐵路包辦、以鐵路及藍烟通公司之款待弟等、極為滿意、感無以報、用修數行、以登報章、藉表謝忱、聊為介紹、俾凡有梓里由南美取道加拿大回國者、可搭加拿大國家鐵路火車(即時晏亞)而出雲城兩埠、附船歸國較為利便、妥當焉

▲茲將搭客諸君芳名列後

陳偉鵬 李茂春 李茂揚幷家人 鄒繼昌幷家人
廖巢安 劉祥呈 凌繼新 陳和利 陳均高 戴香
戴祥 廖發 鄒德珍 陳偉穗 張均永 陳春
鍾敬謨 何同 近日辦 廖有 丘阿耕 張阿養
詹進良 戴丁桂幷家人 鄒國良 凌金 李達生
陳阿昌 黎萬隆 吳旁均 丘阿義幷家人 李作茂
廖茂椿 共五十九名等全頭

◎◎◎中國又設立一大气船公司

倫頓電、英國前因煤礦工人罷工風潮、以至商務衰落、計今年六月與去年同月比較、入口減七千八百萬磅、入口之減少者、棉花一百萬磅、羊毛七百萬磅、麵粉殿米四百萬磅、飲料食物九百萬磅、出口減者煤炭八百萬磅、鐵鋼八百七十五萬磅、棉花製造物二千八百萬磅云

◎◎◎礦工罷工之波累商務

倫頓電、英國前因煤礦工人罷工風潮、以至商務衰落、計今年六月與去年同月比較、入口減八千二百萬磅、出口減七千八百萬磅、羊毛七百萬磅、麵粉殿米四百萬磅、飲料食物九百萬磅、

◎◎◎愛爾蘭亂事仍未已

倫頓電、九號晚本處又發生戰事、翌日仍繼續有意外事發生、十日下午九為險惡、各官軍已發出命令、再行召集、據是晚十時官軍布告、斃人十五名、傷百名云

◎◎◎中國又設立兩航線

該中國汽船公司設立兩航線、一由香港開行經上海日本、檀埠、墨西哥庇魯而至智利國為止點、一由香港開行經上海日本、始航行、常川來往于上述兩航船之間云

◎◎◎檀山日文報載稱

檀山日文報載稱、東京接到上海消息、中國人現又創立一大汽船公司、資本四百萬元、名為中國汽船有限公司、經向北京政府註冊、已准航行由中國而至南北美洲、經向北京政府註冊、已准立案、前德船華平號為中國收沒、今由該公司租得、聞該船不日可到、美國代表內有係國際會之總理、將任是次會議之主席、宣佈開會理由、法國代表之德順、是法國著名之婦人、為法國代表之首、又有許多代表、從德國到步、此次會議乃屬實法德言歸討論云

◎◎◎德倘未接得美國恢復和平書

柏林電、德國外交部、對于美國恢復和平事、現仍未得美國官場、有何種正確消息、但德國希望得接美國正式和平書後、方遣派公使及領事赴美國云

◎◎希臘反攻土國民軍

君士坦丁堡電、德服希軍官傳來消息稱、希臘軍在憂色茂場方、九號朝開始攻擊土國民軍、查憂色其係在曼得度省平島之中、位于賽秩鐵路之西方云、

◎◎◎檀山日人源源歸國

檀香山電、據註本處之日本大坂商船總理稱、今年日人由夏威夷出口、比去年稍為奇異、如照目下之定率、繼續返回日本、源源不絕、則至今年終、出口者比對、則將過入口者四千八百十二人、方大戰時、日人在此處種植各種糞植物、獲工金甚豐、現因工價廉平、是以許多日人回日本、娛樂于故鄉、且尚有一理由、日人之返日本者、係因美日兩國間之關係、日趨險惡云

◎◎◎德國違約毀棄軍用品

巴黎電、聯軍航空委員報稱、德國已履行和約、于五月廿日、經毀壞陸上及水面等飛機、萬一千七百廿一架、及摩托車二千四百二百零八架、另送交聯軍水面陸上飛機二千七百七十五架、及一千八百輛摩托車云

◎◎◎炸彈轟發貴族喪胆

西班牙馬佐利電、八號晚午夜、李士旅店之門首、為人擲拋炸彈、當場連值太重、各賓客極形恐慌、有一貴族被彈炸斃、英公使好活之臂、亦被彈掠過、但未受傷云

◎◎◎中東鐵路之岌岌可危

北京電、九、中東鐵道各股東管理員、在此處開會議、議決發行公債票二千五百萬兩、約伸美金二千萬元、而以二千一百萬兩交北京政府、作還前欠舊債五百萬兩、頂將此等公債、必盡為日本購買、是以中東鐵道全線、均為日人管理、前日未已願借二千萬元與中國政府、以此路為抵押品、但未得應允、俄國亦公認發行此等公債、而俄國願望日本保護滿洲之北方、因俄國之管理人、希望俄復日前之制度、若日本得中東鐵路、則滿洲實完全為日本管轄矣

●●●蔡元培先生設筵答謝華僑之盛況

本埠華僑、歡迎蔡元培林士模兩先生、儀形踴躍、已誌本報、茲聞兩先生、在埠時間、僅有三日、故歡迎會、改為歡迎茶會、定于昨日下午三時、假座花柳酒樓舉行、屆時到者、約有千餘人、兩先生蒞止後、即由主席李公俠君、代表歡迎、次由蔡先生答謝、略謂此次來埠、本為考察教育而來、不意諸君如此歡迎、實不敢當、惟諸君既如此熱心、則不能不說幾句話、中國現在教育、雖已漸有進步、但程度尚低、學生畢業後、往往不能自謀生活、此實教育界之大缺點、諸君既有此熱心、何不在此地設一學校、使學生畢業後、有自謀生活之能力、則中國教育、庶有進步之望、次由林士模先生演說、略謂中國教育、雖

前報、蔡元培先生、設筵禮南酒樓、答謝譚倫、在席間演說者、爲蔡元培、葉儀事、李世璋、林德紹、黃文德、劉紹初、楊啓莊諸先生、發揮宏詞偉論、尾尾（勞女）動聽、本省農林部長巴路氏助之、據該部所云、雲埠市面所沽之植品、華人居十分之九、全省所產薯仔、華人佔十分之五五、抵市卡笠與李盧逸兩區、田畝約二千五百的架、而華人租耕者千九百零五的架、有一人業居六百四十的架之多、至域埠附近區域之玻璃屋、計共十九萬三千五百七十方尺、西人僅占兩間、餘均爲華人掌握、又有某農夫見種植業日形低落、多將田園賣與東亞人、計南雲埠華人曾買有地九十三的架、每的架價銀一千至千四百元不等、所買之田園、俱爲肥美之地、該部人員又調查日人之業地如何、據在某區有日人稱、我日人買地、先擇其地之膏腴、又得領事承認、然後繳價、刻下卑詩省小果地共四千五百的架、歸日人掌握者二千三百四十一的架之多、園中飯牛取乳一業、向未有東亞人佔手、惟近聞田巴崙埠、以牛乳供給市民者多屬日人云

●●●減收車貨以利工人　域埠電、近見失業工人舉目皆是、滿地可埠詩丕亞公司首領、于八卷下午致電本省內閣員柯立護氏、刈麥之期在即、各工宜分往外省傭工、但失業者手無長物、跬步難移、本公司擬將車費低減、以便各工人利有攸往、聞柯氏亦電復該公司、指明卑詩省失業情形、曾致電溫地辟詩丕亞公司管理搭客之正副司理、與詩晏亞公司之首領、談及此事云

●●●誤槍自斃　禮拿函、西人多連氏、居留本處東部林卑區域、將廿年于茲矣、禮拜四日手持一槍步行、忽見一鳥、欲提槍擊之、偶冒失手、槍擲于地、地上有物射觸槍機、轟然發响、彈中腦部、當塲斃命云

各國新聞

○○○拾五年來地震之損失　意大利羅馬電、近十五年以來本國地震之驚報者十二次、意政府爲修理災地者、耗二萬二千三百萬卑盧（意銀）、計災地二十五省、內有一千埠、然復建美先拿力忌倒與卡蜂卑亞等埠之公樓、其耗費尚不在此數之內云

○○○火警彙誌　昧爺電、月之八號晚、本埠之北部、忽遭火災、值其時烈風交作、火藉風勢、尤爲暴烈、據此次報告、損失約值銀十五萬元、內有兩板廠、全爲灰燼云

舍路電、本市東哇打威碼頭、與某貨倉公司之碼頭、廣一千一百尺、爲火所燬滅、火之起原、由於火星所致、聞此次燒燬、板拾萬尺、羊毛四百包、其他物品一千噸、大埠亦全日報告火警、中有一部落俱被燬云

○○○幼小花枝不能敵烈陽　芝加高來電、本埠出世之嬰兒、就上禮拜內、死者九十六口、平均計、每日死者十四口、與去年同時比較、每百死多十五人、據衛生局謂、殆因熱度過高所致、然渴望清凉、占候台現仍未有消息

○○○大會牙科醫士　太平洋沿岸西北隅之牙科醫士、近日多數前來本市營業、已於昨日抵埠、已經過布鄰埠、有自由車四十餘輛、滿載醫科代表、前赴華盛頓柯利堅與卑詩牙科醫會集議、昨晚各代表署名者三百人、聞牙科于是日開會、約一星期然後閉會云

●●●兩輪競渡太平洋　詩丕亞輪俄國皇后號、由遠東前來、已于是早抵埔、近來該公司之亞洲皇后與俄國皇后兩輪、競渡太平洋而至域埠、俄國皇后輪司舵者、聲稱八日零拾八小時、可渡滄溟、（勞水）、較捷于亞洲三十分鐘云

●●●華人之種植業又爲西人所歧視　域埠函、東亞人在本境種植者衆、卑詩省西部農人戚起氏、大加排斥、本省農林部長巴路氏助之、據該部所云、雲埠市面所沽之植品、華人居十分之九、全省所產薯仔、華人佔十分之五五、抵市卡笠與李盧逸兩區、田畝約二千五百的架、而華人租耕者千九百零五的架、有一人業居六百四十的架之多、至域埠附近區域之玻璃屋、計共十九萬三千五百七十方尺、西人僅占兩間、餘均爲華人掌握、又有某農夫見種植業日形低落、多將田園賣與東亞人、計南雲埠華人曾買有地九十三的架、每的架價銀一千至千四百元不等、所買之田園、俱爲肥美之地、該部人員又調查日人之業地如何、據在某區有日人稱、我日人買地、先擇其地之膏腴、又得領事承認、然後繳價、刻下卑詩省小果地共四千五百的架、歸日人掌握者二千三百四十一的架之多、園中飯牛取乳一業、向未有東亞人佔手、惟近聞田巴崙埠、以牛乳供給市民者多屬日人云

●●●減收車貨以利工人　域埠電、近見失業工人舉目皆是、滿地可埠詩丕亞公司首領、于八卷下午致電本省內閣員柯立護氏、刈麥之期在即、各工宜分往外省傭工、但失業者手無長物、跬步難移、本公司擬將車費低減、以便各工人利有攸往、聞柯氏亦電復該公司、指明卑詩省失業情形、曾致電溫地辟詩丕亞公司管理搭客之正副司理、與詩晏亞公司之首領、談及此事云

●●●誤槍自斃　禮拿函、西人多連氏、居留本處東部林卑區域、將廿年于茲矣、禮拜四日手持一槍步行、忽見一鳥、欲提槍擊之、偶冒失手、槍擲于地、地上有物射觸槍機、轟然發响、彈中腦部、當塲斃命云

●●●華人黃昭偉（譯音）、年七歲、寓上海街五百四十六号、于禮拜六下午、在哥林比亞夾喜士定街間、欲橫過前街、適哥林比亞自由公司西人順利專慎、駕車馳至迫近童之身、遂致撞倒、登即車入公醫院調治云

●●●兩輪競渡太平洋　詩丕亞輪俄國皇后號、由遠東前來、已于是早抵埔、近來該公司之亞洲皇后與俄國皇后兩輪、競渡太平洋而至域埠、俄國皇后輪司舵者、聲稱八日零拾八小時、可渡滄溟、（勞水）、較捷于亞洲三十分鐘云

●●●大會牙科醫士　太平洋沿岸西北隅之牙科醫士、近日多數前來本市營業、已於昨日抵埠、已經過布鄰埠、有自由車四十餘輛、滿載醫科代表、前赴華盛頓柯利堅與卑詩牙科醫會集議、昨晚各代表署名者三百人、聞牙科于是日開會、約一星期然後閉會云

●●●悶兵嫉視華人至深且切　南雲埠消息、海陸軍悶兵會、昨禮拜五日集議、聯名詰問坎政府、何以啡網坎廳差、歷久、必用華人當廚工、并當塲舉出代表赴雲埠之悶兵會、徵集同意、組織反對東亞人之黨派云

●●●華人之種植業又爲西人所歧視　域埠函、東亞人在本境種植者衆、卑詩省西部農人戚起氏、大加排斥、本省農林部長巴路氏助之、據該部所云、雲埠市面所沽之植品、華人居十分之九、全省所產薯仔、華人佔十分之五五、抵市卡笠與李盧逸兩區、田畝約二千五百的架、而華人租耕者千九百零五的架、有一人業居六百四十的架之多、至域埠附近區域之玻璃屋、計共十九萬三千五百七十方尺、西人僅占兩間、餘均爲華人掌握、又有某農夫見種植業日形低落、多將田園賣與東亞人、計南雲埠華人曾買有地九十三的架、每的架價銀一千至千四百元不等、所買之田園、俱爲肥美之地、該部人員又調查日人之業地如何、據在某區有日人稱、我日人買地、先擇其地之膏腴、又得領事承認、然後繳價、刻下卑詩省小果地共四千五百的架、歸日人掌握者二千三百四十一的架之多、園中飯牛取乳一業、向未有東亞人佔手、惟近聞田巴崙埠、以牛乳供給市民者多屬日人云

●●●減收車貨以利工人　域埠電、近見失業工人舉目皆是、滿地可埠詩丕亞公司首領、于八卷下午致電本省內閣員柯立護氏、刈麥之期在即、各工宜分往外省傭工、但失業者手無長物、跬步難移、本公司擬將車費低減、以便各工人利有攸往、聞柯氏亦電復該公司、指明卑詩省失業情形、曾致電溫地辟詩丕亞公司管理搭客之正副司理、與詩晏亞公司之首領、談及此事云

●●●誤槍自斃　禮拿函、西人多連氏、居留本處東部林卑區域、將廿年于茲矣、禮拜四日手持一槍步行、忽見一鳥、欲提槍擊之、偶冒失手、槍擲于地、地上有物射觸槍機、轟然發响、彈中腦部、當塲斃命云

▼○▲承受生意廣告

啓者雲埠東京樓生意原日李錦李樂羅華羅九余日余令等全做今羅華羅九等志圖別業、愿將伊名下所占之股份與及招牌舖底傢私各項一概頂與李錦李樂余日余令等承受經已將歷年數目溢利一切面算清楚、訂期今月十五號在舖交易、倘羅華羅九與各號有欵項數目未清等情、祈即到來與他理妥、倘到期不報經交易之後、承受人概不置理、惟自後東京樓生意盈虧、概與羅華羅九無涉、先字聲明、以免後論、此佈

承受人李錦　李樂　余日　余令仝啓

▼○▲北京大學圖書館雲哥華籌捐支部辦事人員表列

▲名譽會長葉領事

▲正會長李世璋　▲副會長陳樹人

▲書記會石泉　朱廣燁

▲司庫林德紹　葉求茂

▲勸捐員

黃文德　陳宜爛　劉紹初　周鶴樓　黃紀橘　廖襄朋
陳穉宗　方暢民　伍崙魁　盤燕　楊春洪　朱光繢
吳連　蔡生盛　朱根

▲捐欵芳名

林德紹五百元　李世璋二百元　盤燕二百元
方暢民壹百元　葉領事　會石泉　陳樹人　劉紹初
李世璠　朱廣燁　馬大洽　鄭華照　黃雲晃　朱武尉
黃紀橘　葉求茂　雷學溢　李照仍　周成德　陳穉宗
以上每名五十元

黃昂滿三十元　陳宜爛二十五元
朱　奕　譚舜興　楊春洪　黃文德　朱耀卿　朱光繢
曹美定　以上每名二拾元
關紹會十五元　鄭　夏　鄭厚昶　林普慶　盤光漢
錢玉軒　馬雙存　黃樹柏　馬楓俊　吳英蘭　劉儒堃
鄭維謙　林福元　利安和　穗　豐　徐春華　曹桂芳
以上每名拾元　楊啓莊　黃文甫　各五元
瑞蓮女士二十元　陳宜爛二十五元
有金女士十元　愛羣女士五元

●●●今朝銀行（每百）五十七元七五

▼○懸賞緝兇

金門埠、中華會館律師麥訥、致電稱付地哥打省笠拔雪地埠公家律師云、聞貴埠有華人黃照被人殺斃、兇手在逃、余代表中華會館函告足下、請對于此案、依律嚴辦、據照中華會館定例、懸賞一千元、以爲拘拿兇手定罪之賞金云

▼○▲言謝

啓者弟此次歸國、既蒙山巴崙致公堂衆叔父及達禮社義源諸昆仲設筵餞別、又蒙域埠致公總堂衆叔父及達禮總社盛筵祖餞、隆情厚待、弟承惠之餘、感激不置、奈船期已迫、行李匆忙、不遑一一踵門告別、心滋慊仄、謹登數言於報章、以鳴盛意、藉申謝悃

十年　吉月　吉號　·　廖璧山啓

▼○▲承受生意廣告

啓者弟此次歸國、既蒙山巴崙致公堂衆叔父及達禮社義源諸昆仲設筵餞別、又蒙域埠致公總堂衆叔父及達禮總社盛筵祖餞、隆情厚待、弟承惠之餘、感激不置、奈船期已迫、行李匆忙、不遑一一踵門告別、心滋慊仄、謹登數言於報章、以鳴盛意、藉申謝悃

十年　吉月　吉號　·　廖璧山啓

▼○▲五常閱書報社啓事

本書社之設、原以聯絡宗親、增進學識、爲主旨、幸我全人、深明此義、對于提倡各種辦法、進行均皆竭力、早已通過集欵、籌辦實業、以爲鞏固基礎、現經成立、買就云高華片打街東門牌叁百二十九號屋宇一座、爲本社基業、配置妥當、內附設閱書報之功閱書室等、煥然一新、從此吾人可於工餘之暇、得觀書報之功而參考一切、焉如外埠宗親樂意附入本社者、肯歡迎幷將現任臨時職員列后以供衆覽

▲副　大洽　▲副　大諄
▲副　衛庭　管儀
▲副　榮騰　立級
▲理財　大洽　榮宗　叙璧
▲副　大詢　廉政
沾良　親政　本挺　政士　大屏　觀金　叙撫
光芬　棹政　觀鐸　芹女　光舉　光進　大觀
觀坤

▼○▲鄧鶴樓　啓事

啓者金門致公總堂二次懇親大會、遣赴代表弟自忖德薄能鮮、重任實蒙加屬中央三省公堂叔父不以不才見棄、委以重任、實蒙各方代表與夫總堂諸公過愛、乃有圓滿之效果、今已公事完畢、謝各福曜、沿途平安返埠、覆命消差矣此佈

加屬中央三省代表鄧鶴樓啓

▼○▲懸賞購緝正兇

啓者吳始耀乃開平婁岡人氏、去歲十二月間、前往丙岸備工、月某日由工塲外出、不見其返、隨處偵尋、杳無踪影、今有人在本境種植者衆、卑詩省西部農人戚起氏、大加排斥、本省農林部長巴路氏助之、據該部所云、雲埠市面所沽之植品、華人居十分之九、全省所產薯仔、華人佔十分之五五、抵市卡笠與李盧逸兩區、田畝約二千五百的架、而華人租耕者千九百零五的架、有一人業居六百四十的架之多、至域埠附近區域之玻璃屋、計共十九萬三千五百七十方尺、西人僅占兩間、餘均爲華人掌握、又有某農夫見種植業日形低落、多將田園賣與東亞人、計南雲埠華人曾買有地九十三的架、每的架價銀一千至千四百元不等、所買之田園、俱爲肥美之地、該部人員又調查日人之業地如何、據在某區有日人稱、我日人買地、先擇其地之膏腴、又得領事承認、然後繳價、刻下卑詩省小果地共四千五百的架、歸日人掌握者二千三百四十一的架之多、園中飯牛取乳一業、向未有東亞人佔手、惟近聞田巴崙埠、以牛乳供給市民者多屬日人云

●●●減收車貨以利工人　域埠電、近見失業工人舉目皆是、滿地可埠詩丕亞公司首領、于八卷下午致電本省內閣員柯立護氏、刈麥之期在即、各工宜分往外省傭工、但失業者手無長物、跬步難移、本公司擬將車費低減、以便各工人利有攸往、聞柯氏亦電復該公司、指明卑詩省失業情形、曾致電溫地辟詩丕亞公司管理搭客之正副司理、與詩晏亞公司之首領、談及此事云

●●●誤槍自斃　禮拿函、西人多連氏、居留本處東部林卑區域、將廿年于茲矣、禮拜四日手持一槍步行、忽見一鳥、欲提槍擊之、偶冒失手、槍擲于地、地上有物射觸槍機、轟然發响、彈中腦部、當塲斃命云

▼○▲鄧鶴樓　啓事

啓者金門致公總堂二次懇親大會、遣赴代表弟自忖德薄能鮮、重任實蒙加屬中央三省公堂叔父不以不才見棄、委以重任、實蒙各方代表與夫總堂諸公過愛、乃有圓滿之效果、今已公事完畢、謝各福曜、沿途平安返埠、覆命消差矣此佈

加屬中央三省代表鄧鶴樓啓

廣利泰

▲新張廣告

啓者雲埠片打街門牌八十一號恆利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰衆股東承受營牛所有恆利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈　（▲城線四〇五三矢慶）

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East.
Vancouver, B. C.

雲高廣利泰代理人鄭華照
華廣利泰司理人鄭廣耀薛啓

▲西湖酒樓特別廉價菜色

廣告

西苑漁蓋。湖州秀產。酒志香山。機運拾翠。西方彼美。當筵而歡笑。承顏。湖岬詩人。聯袂而興言買醉。黃叟酒未足比其精醇。八詠樓要難擬其勝概者也。本樓開張數月。杯盤精美。几席明潤。久矣膾炙人口。今從事改良。特別創製小菜。每銀一元二毛五。可賭盛饌三式。物期適口。價格從廉。雖行囊小有。旦夕均可任意而來。諸君子如肯車駕戾止。本主人易勝翹折以待。

本樓啟

三藩市來信處售

SON LOY
912 Grant Avenue
San Francisco, Cal

三藩市生安處售

ON SING
1044 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

三藩市廣隆號

KWONG YEE LUNG CO.
187 Pender Street East
Phone Sey. 9026
VANCOUVER, B. C.

Abbey's SALT

為全大當及體壯命世人之補劑也能治百病所謂腎氣不足請則生精此腦力不能固精腎氣不足請則生精此腦力不能固精腎氣不足請則生精此腦力不能固精

金利源接理
未落名先匯兌
兼接卖山名
埠銀信快捷

【注意】
本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋順繡織巾送禮糖菓紙料炮竹　暨特索唐番書籍雜貨醬料江各地道藥材驗名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥
並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾鴨時款上等西裝靴長短膠靴等
▲舖在片打街門牌七十七號
（喊線詩毛八九九）

特別廣告
埠頭倫敦加拿大西商銀團總辦
但西人銀行所用收支時候於我華人多有不便者均可到港開往銀行兩收雲埠西人對舍未妥設有信用之商由西人銀行將匯票寄回雲埠由雲埠開出支票交收票人收到後即可兌現絕無留難如有匯款到雲埠者請即通知敝行當日將款交清不收分文手續費如蒙委託敝行代收款項

▲祖國新聞▼

○○○戰機日迫之陝局

陝西形勢日亟　中央及保定方面維送軍陝中　切實勸諭囘所移駐電　均無悔悟之意　據軍界確訊　陳樹藩近日積調軍隊　極爲忙迫　陸軍第四混成旅張鎗元所部原駐防地　本爲入省要道　陳則以防範靖國軍竄擾爲名　商令該旅移駐同陽朝邑韓城邵陽一帶　另派業仲昭統率所部分於童關　商城之間　又將第一混成旅調囘省城以厚兵力　表面上則稱該旅係調省編制爲接防渭華之用云　又府院消息　據西安于佑任密報　陳樹藩奉令免職　參次召開軍事會議　陳氏初意尚在拒讓兩可之間　惟左右各爲個人地位計　皆以誓死擁護爲言　陳氏遂決計抗命　連日緊急備　已檄調陳井等各軍扼要駐守　如安康臨潼大散關武關藍關等處　棋布星羅　布置非常嚴密　甚以郭堅將入鳳翔　俟平定西路後　即以全力轉囘東抵抗直軍　現在渭河　兩岸土匪蠭起　亦樹擁陳游幟　陝省秩序現已大亂云　聞相文軍隊已由京漢路準備四十列車自前日起由漢口分批北上　閻督聞已行抵洛陽云　又聞馮玉祥前線已到童關　戰機似已迫在目前云　又政府昨接曹使來電　請飭馬福祥由寧夏抽調所部十營　担任攻擊陝省西面　以期早莫陝局云（以上童勞水）

○○○武昌兵變後之面面觀

此次武昌兵變關繫大局　至爲重要　不但國人注意此事而外交方面　亦影響甚大　（一）內閣對武昌兵變會議之情形　拾二日內閣會議武昌兵變事　歷二時之久　外交總長顧高慶報告　英美日使均來詰問經過情形　有吾不速自收拾人將代謀之勢　閣員僉謂王占元維持尊省　且兼本部之衆　尙無能力　若責以辦理西南統一　豈非笑話　頗有主張調他項節制赴鄂　某閣員主張派馮佩孚　但斬害龍不允　會議結果　派金紹曾往宜昌武昌調查　另由外部派某參事　又派員分赴各使館安慰　待查明賠償損失　一面由徐世昌飭王占元查明兵變真實責者懲辦　（二）鄂人之報告　鄂紳商昨電國務院　謂陽夕日兵變　佳（九日）秩序未復　省議會官錢局鬧熱市場　均被焚劫　參加搶掠之兵二千七百餘　游民附和者萬餘衆　損失什千萬以上　慘酷過於辛亥革命云　（三）鄂人之運動黎王　旅京鄂人得漢口電　武昌兵變　王占元雖於軍紙　九日開緊要會議　決派代表晉謁府院　請派大員查辦王占元　幷赴天津勸黎元洪周樹模傾銜請罷王占元　劉吳佩孚赴鄂云　（四）王占元之誘殺兵變　兵變後王占元派劉玫黼誘武昌變兵千二百名　劉北上回籍　在孝感縣南　駐紮兵下車　突閉機關槍掃射殲斃　（五）京政府之官樣文章　京政府得武昌電後　着王占元會同省長查卹武昌官商民損失　並查明該管師旅長等職名　聽候懲處　若畏罪逃亡　即嚴行緝辦　實成各路軍隊截擊云　（六）公使團之忠告　北京公使團　接宜昌漢口報告甚多　咸謂警兵搶民　不如無兵　華人宜自覺悟　將全國兵百五萬　設法減爲五十萬　保衛邊境　不駐內地　保衛治安責任　另組十著地方警察任之　始爲救濟兵變切要辦法

▼○▲台山余標禮秘授學古齋

▲星盤命理精究卜易　小批八字一元　中批二元　大批星盤三元　九宮星盤五元　流年逐日十元　卦易五毛　▼擇日另議　編謂星盤命理陰陽總度術家斷訣最要　幽微吉凶隔幾直筆　批如蒙惠顧請網西字信箱附來便妥　Hong Ko Jai P. O. Box 72 Marpole B. C.

▲金門致公總堂通告二

爲通告事本總堂爲歸建廣州五祖紀念祠事發起有年鉅欵既集準本年西曆六月選人返國辦理建築一切事宜決不延緩惟事体重大需欵彌殷仰各埠昆仲有未捐欵或捐而未交者迅即催收滙來以清手續而促成功可也此佈　民國十年二月吉日　大埠數公堂啓

▲寓客注意

啓者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元以上至下者收銀一元每定房一星期取價由五元以上此佈　Hotel West Ltd., 414 Carrall St. Simpson & Marchese Mgrs. 和市旅館主人啓

▼○▲城埠致公總堂通佈

爲通告事案據金門總堂是年六月一日懇親大會釐定建築五祖祠開辦方法第十章議各區總分堂所應派囘國建祠專員由各區各分堂全體選定並將被選者之品行履歷及才學長於某項者填明兼付保証限於八月三十一號以前報告金門總堂另由金門總堂將各區所選定人員履歷通告各區公堂複選限于十二月一號以前由各總區將復選票寄交金門總堂核定又第五條所派定建築專員每人每月給囘薪水唐銀二十元其餘住膳費由公家支給等因本坎屬應派專員二名合行佈告仰各分堂從速開會愼擇老誠持重才智兼備無干涉嗜好者統於七月卅號以前選定照第十章填明履歷報告前來以便定期複選按期報告金門切切勿延此佈

▲附錄議定各區應派人數列二

議定各區應派囘國辦理人員由各區自行公舉

紐約一名　新英崙一名　墨國一名　加拿大二名　雪梨一名　古巴一名　檀香山一名　金門二名

按據笠巴市篤支堂發出馬宏政求助舟費部本總堂經即查明馬君對於各項公費均盡義務理合代行發部勸捐惟該堂擅自發部違背會章經據理函詰已得函復認過仰各分堂體諒踴躍輸將可也

駐城加拿大致公總堂佈告

民國十年六月廿六號

▼○▲洪門有慶

敬啓者本分堂落成謹擇陽曆八月六號陰曆七月初四日開幕恭奉五祖崇陞統請各埠仝人屆期光臨助慶指示一切惟冀惠然曷勝榮幸

Chee Kogn Tong, P. O. Box 757 Cranbrook B. C.

山布碌致公堂啓

▼○▲擊明脫離國民黨籍

啓者弟曾厠身於國民黨籍多年維持各務盡責無異惟是日該黨立例凡屬黨員每名額繳貯金三十元有牌發交爲據弟在山城遵納爭先迄今多年無牌給囘間城埠總支部取牌他咎此欵雲埠收去然後轉詢雲埠支部討取又答云城埠收去竟將欵吞沒無牌發囘可知該黨辦事人員實無成劾因見如此是以自愿脫離該黨從今以後該黨一概與弟無涉特字擊明俾衆梓里週知可也此佈

拾年六月廿柒　山城楊貴異特白

▼○▲擊明脫黨

啓者弟昔日曾厠身於國民黨今見該黨屢行之事極多不合意更兼受本家公叔斥責是以自愿脫離該黨自今以後凡該黨有大小事務一切與弟無涉特字擊明俾衆梓里知之可也此佈

民國十年　七月二號　山巴埠李孔儕誌白

▲○▲退股告白

啓者弟因年邁志欲旋唐自愿將原日所做金利源之股份及歷年生意利益舖底一切項與林德紹承受雙方訂妥定期七月十壹日在舖交易其銀全數由林德紹叔繼返家慈親收藉以另圖生計存沒感德矣凡弟等與各親友來往數目均歸弟自行理妥與承受人無涉自交易之後任由承受人仍用金利源字號營業將來生意盈虧亦與弟等無涉也特此聲明

十年六月廿七日　退股人陳廷恩　陳廷光仝白

▲○▲退股告白

啓者弟等兄弟相酌稟承慈命愿將先父陳而和遺下金利源之股份及歷年生意利益舖底一切項與林德紹叔承受雙方訂妥定期七月十壹日在舖交易其銀全數由林德紹叔繼返家慈親收藉以另圖生計存沒感德矣凡弟等與各親友來往數目均歸弟自行理妥與承受人無涉自交易之後任由承受人仍用金利源字號營業將來生意盈虧亦與弟等無涉也特此聲明

十年六月廿七日　退股人梁遠可白

▼○▲承受生意告白

啓者原日梁遠可所由金利源之股份及歷年生意利益舖底一切自愿頂與弟承受雙方訂妥定期七月十壹日在舖交易倘逾定可有欠到各號或個人未清賬項概由弟自行理妥與伍理直決無不清不楚之事仍用金利源名義營業將來生意盈虧不干梁遠可之事也特此聲明

十年六月廿七日　承生意人林德紹白

▼○▲致公總堂開書報社衆各昆仲助來糜費名列

全利館五元　大館　大得　湯日燦　各二元　林立堯　鄧錫權　各一元　周逢瑞　區祿勝　各二元　林立堯　鄧錫權　各一元　周道享　周道輯　湯關　周瑞叢　盧安　周玉山　周水　蘇秋　趙結　黃良　關和館　關來館　李崇　大利館　關甲　李　金勝館　順長　公興館　永安館　周瑞金　黃華　周金　高貴　福來廠　大來廠　吳福創　南洪廠　真正廠　李金鴻　周　健　胡海福　劉石保　黃堯　胡富和　振利廠　趙芳椿　陳　李　張　李　基　李七大　陳宗寬　周貴幕　周鮮　湯祖　周灼　李潤英　黃　將　馬　恩和　陳孔景　永盛　陳　侃　黃　將　福　張　旺　陳一番　周道煖　司徒大陽　李開　北　聖九齡　葉培　伍　本　陸和　劉物福　往　關　章　李樂　劉華　劉鉅　阮傑　趙何南　來　兆　何泊　聚　關傑　屬乾　林傑　鎧勝　鎧亮勝　何享　葉林　林森　鎧啓然　周來開　昇利　振利　林緯亮　莊伙　張煥章　關紫勝　張　錬　湯　扶　呂兆關　各五毛　馬均女　林觀立　陳　昆　方向　胡福　鄧泰　全利館五元　大館　大得　湯日燦　各二元　林立堯　鄧錫權　各一元　周逢瑞　區祿勝　各二元　林立堯　鄧錫權　各一元

仲助來糜費名列

▼○▲擴南酒樓因時　告白

緒吐明月光照杯筵易學南來燕宜倚欄觀野水有脚踏春已去　囘看炎夏又來　客座青帘爭向酒樓以涼名士區流　應借酒家而遣興　本樓窗開百葉倚欄步千層　俗慮不擾重於庖人流調之合節　佳肴如錦得之殷勤久已腑灸人口　不用鼓簡工調士族光臨幸來

▲本樓電話（詩歌）三二八二

雲城擴南酒樓主人謹白

電燈新設及妙手修補晝夜廢求
Star Electric Supply Co,
Phone Bay, 9419
250 Powell Street
Vancouver, B. C.

▼○▲恭辭旋粵

啓者弟次此歸國衛艱山巴埠數公堂衆叔父及諸社義源諸昆仲過愛設筵餞別並贈厚儀弟承惠之餘銘誌五內惟是船期迫近未遑一一握別謹登數言於報章以鳴盛意稱伸謝悃

十年吉月　號　廖聖山　梁勝長　梁前仝啟

廣東新聞

●●●台山雜訊兩則

▲台山民選縣知事之預測　民選縣知事　拾月即屆　故剩下寄殷有知事職者　無不竭九牛二虎之力　四出動運台山呼聲最高者　以伍于綸李綺庵兩人爲最　想將來當選者不出此二人云

▲廣海城之危急　台山廣　城之駐防軍　經已抽調　空後由地方團欵　請鄉團入城保護　人心稍爲鎮靖　現因欵項無出　鄉團紛紛離城　只有商團卅名保護一城故人心惶惑云

●●●潦水爲災又聞

日來雨晴不時　西北江水　時漲時消　四會一帶　自上月七號起　大雨頗盈　潦水由廣寧方面　沿江洶湧而下　四會縣城　將成澤國　各城連日緊閉　堵塞潦水侵入　各衙署局所　權以船艇爲辦公機關　居民避禍山崗　異常擾攘云

北江飄聞　仁化先溪涌地方　舊歷初二日　實有洪水由山上湧出　源源不絕　全村淹浸　鄉民攀登崗頂　以俟別處放舟施救　距該崗突然沉下　立化爲潭　房屋全遭湮沒　該村男女老幼　盡爲淹斃　方圍丈餘之古樹亦連根拔起　海邊店戶　塌屋數十間　有一小孩　乘以木桶　漂流至韶州　男女尸体　順流而下　河水異常污濁　不能吸食　誠亘古未有之浩劫云

●●●江門古鎮渡被劫

昨舊歷初二日　江門古鎮輪渡　由江門開行　至沙口海面　即被大帮悍匪　糰河截擊　並向該渡放槍　喝令停駛　該渡因無自衛械　不敢與戰　任令各匪過輪　劫掠一空　聞失赃三千元

●●●財廳收支不敷之情形

爲有航自任財廳最後　對於財政收入　通盤籌算　平均每日可收六萬餘元　惟各釐厰承餉　及各縣稅餉　多爲軍隊就地截留　因此收入頓少　聞短收約在二三萬元左右　而總司令部限每日餉欵萬五千　其餘機關或一千數百　不下萬餘元　財廳爲調劑之法　按日所收　平均分領　有時數支　有時不數支　庫無餘欵　固此每日赴廳領欵者　爭先恐後云　又財廳於日前與臺灣銀行揭借六拾萬元　以烟稅作抵　十二個月滑還　此欵已成交　昨特運欵卅萬付港　聞係清還前者粵軍購置某項機器之欵

●●●新興縣署之怪樹　新興縣公署　鐘鼓樓前　有大榕樹一株　數百年前之古物也　近年來每日晨早　該樹噴出濃烟　臭處土人謂已應兵災之兆　乃舊歷四月中旬　每日黃昏時候　又復噴對　向空線繞　往觀者人山人海　皆慨慄恐其再慶不祥　說迎神話　究屬稀奇　特錄出以供博物家之研究

▲總堂通告

三全坎馬盟長越遠先生準擬近二月舉參東旋以娛晚景所遺全坎總盟長一缺亟當選擇才智兼備有中西學識者充當庶於堂務進行國家交際外邦接洽不失其儀力能實收其益本總堂爲慎重起見經於去月廿五號會議表決先由各支堂各舉所知者報告前來然後開全體大會複選其才之優裕者錄用文到之日仰祈遵照選擇合格者統於六月以前備文送名前來以便辦理此致

會長林立榮　啓
書記羅公白

▲○▲元亨押廣告

啓者吾等厚集重資開設押舖爲利便僑胞不時之需幷做銀業按揭生意取息從廉間有特別揭項隨時面議但須憑契據可質方可履行以昭大信各國金錢帝幣隨照時價轉換倘蒙垂青無任歡迎

▲舖在孖杰鴉利街門牌七十四號

▲電話(矢廈)三三九六

司理　林潤德啟

▼○▲北京酒樓特別廣告

北海傾樽。京倉儲粟。酒釀甘泉。樓高得月。會東北之名流。萃京華之文物。百篇斗酒。琴樽不負夫良辰。聯袂登樓。風月可談於此夕。況夫十二金釵。三千紅粉。瑞彩繽紛。蓬萊咫尺。效朱虛之法。酒令軍行。擬丞相之園。玉樓人醉。酒旗高映。沽春者望杏頻來。茶鼎留香。消夏者停車至止。諸君子喜掛杖頭之錢。本主人急下梁間之榻。

本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢廈四叁六十
Pekin 5 Pender St. W. VANCOUVER B. C.
本樓主人謹啓

▼○▲鳴謝

金門致公總堂二次懇親大會本總堂爲加屬之總機樞特遣一介之使以代表加屬全人之意王孫卓徐德英鄧鶴樓三君奉使渡會襄金門總堂諸公待以上賓之禮其中招待慇懃無微不至在身受者固感激不置加屬全體全人當致謝不遑也

十年　七月　壹號　域埠致公總堂全體叩

▼○▲承受生意告白

啓者原日陳而河所占金利源之股份及歷年生意利益一切今他妻子等情愿頂與弟承受雙方訂妥定期七月拾壹日在舖交易情願而河之妻子等所欠各號或個人數目新舊早向他理明逾期不報與弟無涉自交易之後仍用金利源名義營業將來生意盈虧不干陳而河妻子等之事也特此聲明

十年六月廿七日　承生意人林德昭白

▼○▲新張廣告

卡忌永興利埠

WING HING & CO.
218 Centre St. Phone M, 6024
Calgary, Alta. Canada,

本號新張伊始特爲推廣起見專由祖國辦到油米葯材蘇杭雜貨及中西食品餐衣館日常物品發售至若貨色之新鮮價目之低廉尤其餘事備施惠顧無任歡迎外埠諸寄更爲妥捷

司理人周家棧啟

▼○▲城埠致公總堂通告

爲通告事案據安且由省都城分堂倡議聯衛章程準屬可行前經兩總堂轉捐員許可自當照准刻日推行以期實事求是本總堂並加委譚義先生主持坎東會員加盟事爲此特行通告安省洪門昆仲週知譚義先生爾到各埠妥爲接洽照章辦理至爲切切

▲幷將安且由省都朗度埠致公堂聯絡保體章程弁言列後

時至今日、風雲變幻、禍患卒乘、我安且由省、地方遼濶、足散居、保護實未週到、醵金門域多利埠總堂、徵收常年經費、倡言保護、仍恐鞭長莫及、難以兼顧、爰是我安且由省、都城分堂、倡議聯絡保體、曾經金門伍梓南、黃石公、域埠林立榮、三君許可、按照金門域埠兩總堂條例外、加收經費一元、經於舊歲十月十號、開全體大會議、衆皆贊成、即附表決、任命譚義先生爲安且由省各埠調查註册徵收人員、到日仰各埠洪門人等、勉盡義務、特此先行通告、並希轉知、此佈、

▲(一)凡安且由省洪門人士每人額收常年經費二圓金門域埠兩總堂經費在內發給註册收條爲據

▲(二)凡安且由省洪門人士無論遠遷被人侮辱一經函電報告即委交涉員料理至膳費車費住宿費歸過事人支理若辛水多寡祇準領受不許索取

▲(三)凡安且由省洪門人士本堂議定每年有政費用須要遵章徵納如有恃頑不遵遇有大小案件概不管理幷不能享受本堂一切權利

▲另　附

自民國六年倡建廣東省城五祖先烈祠久矣成績在案準於是年六月一號在金門開第二次懇親大會選舉辦事人員回國開辦凡我洪門人士每人額捐三元前經李雲漢張錫敦二君週遊各埠募捐欵項其中已捐者固多未捐者亦復不少今再委譚義先生爲勸捐員屆時務望踴躍輸將勉盡義務是爲至要

民國拾年　三月廿四日　駐域埠坎拿太致公總堂特啓

▼◎▲函授學校廣告

蓋聞璞玉以磨琢而器成。金刀以磨礲而寶見。以知學道問於攻玉。析理切於操刀。士君子夕惕朝乾。未嘗須臾稍懈。況乎飯牛尚能甚苦讀。負耒亦知橫經。幕道情殷。不必身列膠庠。獨專其心而好學者也。僕見海外青年聰明韶秀。殷殷向學者大不乏人。惟是僻處偏隅。因謀食生計。雖欲負笈從師。又無暇晷。每有中途輟學之歎。今屢承各友以函授相請。所以有函授學校之設也。僕才識淺陋。豈敢高坐廬堂。但文學商量。聊結天涯翰墨云爾

課程

(論文)(詩詞)(信札)三科爲目餘如考證問答課學均聽其便

每星期作文式篇每月收倩金貳圓五毫如有志向學者請將倩金先惠　下列掛號住址

▲在　溫　哥　華　三　藩　市▼
Chin Wing Chun Tong 440 Main Street
Vancouver, B. C. of Canada,

▲圖　誠　伍　藩　公　埠　大▼
Tai Hon Kong Bo 445 Carrall Street
P. O. Box 260 Vancouver, B. C. of Canada.

主幹穎川學校陳心存
大漢公報伍嵩翹啟

（告）（廣）（司）（公）（船）（輪）（通）（烟）（靈）

◀詩晏埠與固蘭廠兩火車公司接濟▶

華友僑欲搭本公司輪船者
即由詩晏埠與固蘭廠兩火車
公司乘車而來最為利便該兩
公司係代理本輪搭濟搭客
每日設有特別上等卡車載華
友快捷異常無論在某車站能
購車紙與旋港船票限三星期
由域開行回港一次準期并參
天抵港本輪船之鉅大堅固床
位廳闊地方潔淨電火煖龍齊
備菜水福食豐足招待妥當久
已為華友來往者所稱讚若再
詳問請向代理人固蘭廠詩晏
埠兩火車公司各辦事處詢之
可能明白一切至出到雲埠與
域埠仰攜票到華人代理處辦
明更得週旋一切

▲詩晏埠火車公司啓事

現接消息據稱倫加華人於移民入加例第廿一條今已實改凡倫加華人由坎圖國從掛綱出口之日起計兩年期內隨時可復回本境免納稅金此佈

本里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雲域兩埠並新坑各魚溝者到來弟處賣車紙船務快捷公當諸君賜顧特別歡迎

▲來往船期

船名	
布路地士那士	西曆六月七號
刁沙	七月八號
斜路卑利	七月廿九
千地利士	八月號
布路地士那士	九月十二
刁沙	十月十號

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

▲域埠均安號　馬進　同啓
▲雲埠均安棧　馬駿

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1375
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

QUON ON JAN
127 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

溫哥吧

賓來旅館

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望

雲埠片打街門牌二百五十八號
▲電話▼（矢慶）2320
司理人 李樂 李錦同啓

吧埠同仁堂 云高

HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦
鮮明熟藥
參茸玉桂
油米菜糖
氈褥鞋襪
金銀信局
諸君光顧

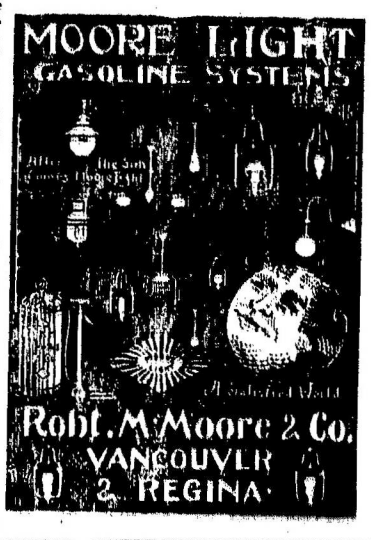
司理人 黃麗雲 披露
孫書貝

ROBERT M. MOORE CO

916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.

光亮加士連燈

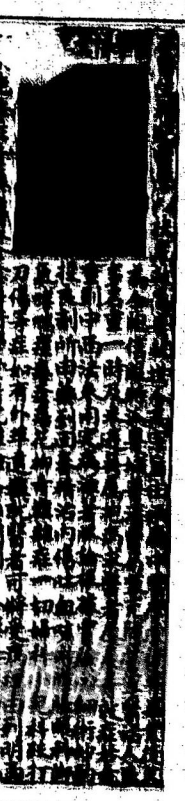
啓者本公司各款加士連燈久已馳名荷蒙惠顧順均稱讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈留意並舉歷年公司各



通信處

Chow Lee
1717
Gouernment St.
Victoria, B.C.

開設中醫學堂
優等畢業生
李錦傳內外方脈寓域多利埠安和堂



英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

啓者本商開設於域多利數十年于茲承蒙
惠顧敝山油糖酒米京菜海味什貨俱全
凡有紅色優選各江上好貨物坑上各埠
諸君光臨無不歡迎如蒙
惠顧香港各銀莊
快遞異常代辦
郵船客位料理周到
久裝棹里嘉許幸甚
生意日見興盛諸君留心
此啓

中華自由快車公司
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞賜顧請電話來

吸英多昌利盛

司理人 譚進

▲電話（詩慶）四三八五
▲夜喊線（矢么）八九七八
▲車站在三盛進記門口即北京機械下

中華自由快車公司
吳國華謹啓

▲▲廣濟堂廣告

開設矢賓三六二七　本堂主人曾在雲高華洋醫院內科開張今移到白崗正地道上等舖材正式營業主持醫務精研內科有良工精心製造熟地本堂新張伊始志在濟人和藥取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定即依照付款打之症乃人生最不測之事求世人多不論男女老幼打之症無論風濕或跌傷風提傷初時不以為意至針灸如神消腫或曾服藥劑未清毒餘以致腫痛日深每遇天雨兩腫即痛時止若不急為調治實為終身之累凡係打傷未清者急用此散加酒煎服或外搽患處立見效驗特此廣告

●跌打吊鼻止痛散　每盒三元

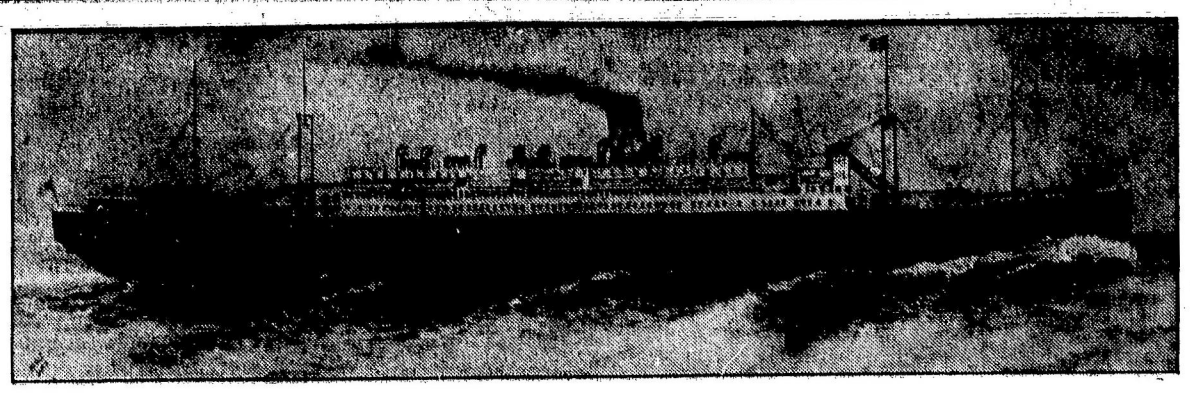
跌打之症乃人生最不測之事求世人多不論男女老幼打之症無論風濕或跌傷風提傷初時不以為意至針灸如神消腫或曾服藥劑未清毒餘以致腫痛日深每遇天雨兩腫即痛時止若不急為調治實為終身之累凡係打傷未清者急用此散加酒煎服或外搽患處立見效驗特此廣告

●跌打散瘀止痛藥水　每瓶二元

此水乃本號生猛方律道正地道藥料泡製加以冒煉汁將酒質配合而成常治跌打刀傷若跌打刀傷血流不止痛急塗搽即止血不可除去此藥每日二次將此藥水滋酒於患處生肌全愈若係遠年風濕與及久遠跌打折斷未清血凝塞於血道每遇天陰將雨痛腫漲重如常且

▼○▲請搭新好船　回國

啓者美國太平洋公司再添雙車搭客輪船三艘一名溫秩珠一名企市頓市積一名比市積每艘重式萬一千噸大有頭等位有大艙位準行十天過太平洋順經橫濱神戶上海共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之處由小呂宋返香港復回域多利雲高華會路伙食額外豐足公司自理不許外人佔手以杜流弊船中設有花園遊玩場其華廁清潔及特別優待與別公司不同所有賬濟北五省難民食物付搭該公司輪船至上海免收腳費如蒙　貴客賜顧祈付至代理人處便妥



美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意
ADMIRAL LINEPACIFIC STEAMSHIP COMPANY

由域多利開行返港		▲舍路華(枝時) 新歷七月九號 舊歷六月初六	▲溫秩珠船 新歷七月廿七號 舊歷五月廿七	▲企(頓布)市積 新歷八月廿柒 舊歷七月廿五	▲舍路華(枝時) 新歷九月十七 舊歷八月十七

代理人　域多利　同昌
雲高華　馬達
永祥源
乾豐號　同啟

舍路代理人　馬登

昌同利利多域
Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

溫哥華　永埠永威
Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 423 Vancouver B.C.

域多利乾埠永威
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

▼○▲茲將收到寧陽餘慶堂籌建中學廾八期捐欵開列

雲高華　許世逢五十元　許盛　烝五十元
許昌彩五百元

黃恭華　鄺修福　朱耀卿　每二百五十元
麥升驛十元　梁顧旺十元　周家齋五元
陳彝壽　阮本祝　每壹百五十元　余贊一百元
甄奇香　黃協廣　鄺盛熄　梅宗祥　梅宗熹　葉君邦
葉炳熄　馬恒兆　啓瑞　李勁南　陳良璧　林賢耀
林進耀　許炯昌　澤泮　濟鄧　陳揚德　端德
陳積文　豪養　啓裕　毓瑞　明習(火旁)　文煥　文永
應學　浚文　週業　祥積　應諒　明相　黃世寧
謝穉彥　開平黃昌滿　各五十元　朱開鰲二十五元
林德灼　甄硯香　甄錦香　葉崇銳　達浣　達泉　桂熾
葉君楠　君鏡　鄧隆萬　許松濟　濟賽　黃衍衡
謝瑞顯　朝榮　棟瑞　各二十元　陳彝潤　伍銓忠
阮宗煉　葉添遠　君纘　崇樑　達忠　趙浥南　鄺佩德
馬褒俊　黃廷發　甄永錫　許澤洧　黃寬昭　謝燦瑞
陳榮業　余中瑾　梅新有　麥祚璽　熊奕厚　葉光耀
葉巢奇　松煥　趙澤普　煜輝　馬本概　性俊　李孔煜
許廣裔　許百焯　濟曉　昌信　恆鈞　駱永康　重能　義寬
余中環　各十元　黃宣俊　陳明銓　許裔彡(金旁)
曹翊深　鄧章煥　謝朝喜　有林　桂維　陳連煦　元寬
陳桂芳　陳文錦六元　余煦　甄明廣　陳華樞　林舜德
應卓　明旋　元樹　珍光　鉅勝　應瑞　振炎
陳應美　不舊　明堯　明俊　應彰　文喜　兆文
黃基芹　林宏立　賢緒　許裔快　昌昂　駱重禧
許兆文　訪裔　達濟　駱重煦　許澤霖　黃宣霸
司徒于棟　謝作彥　朝享　黃金悅　陳錦福　景南
陳祥銳　濯良　連洽　文濼　明誨　明運　有富　文森
陳照業　明奕　明訪　齊良　德飛　鉅文　連遇
黃洪錦　經煖　彩璣　各五元
域多利

李木石五十元　溫德炳廾元　學廣廿元　蔡傳棟廿元
許三樂十元　李壽正元　譚顯盛五元　李焯炘五元
坎間頓

李殷良一百元　李信　譚寅讖　各十五元　鄺如齡二十元　麥箕南　譚創連　李世廣　甄乙黎　顯仕　寶同
伍建三　麥箕嚴　沖衍　各十元　李奕羨　李洪　華泐
李偉植　殷佑　雲銳　鴻慶　彭榮康　榮祉　朱頌昌
朱裔懷　葉達禮　楊福順　林活德　何成裕　鄺華延
伍時就　朱耀昌　鄺帝嚮　各五元
片市阻珠

馬本浩　竟俊　趙炳文　各五十元　伍福于加捐二十元
伍于烟加捐三十元　許昌錫十元　李煥章　黃仲垣
伍俊錫　黃榮寬　開旋　林年耀　李長鎰　陳炳欽
黃萱倫　馬民成　烟才　黃金珩　杜　有　各五元
舞市阻

黃椿廣五十元　黃樞傳　啓律　◉業美　黃基雲　煜學
余乘中　黃作球　致女　各五元
卡屘利

馬盤倫　翁忠良　馬修竹　心瓊　昌達　我俊　洪雅
各五元
卡市頓

雲高　合生號　埠華
HOP SANG CO.
79 Pender Street East
Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

▲新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖菜米蘇杭什貨體頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易業接理雪港及恩平內地滙單快捷無誤仰　貴客留心賜顧為荷

▲本號開張矣厘六千貳百五十六號

司理人　鄺廣利　謹啓

▲本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖菜米蘇杭什貨體頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易業接理雪港及恩平內地滙單快捷無誤仰　貴客留心賜顧為荷

▲本號開張矣厘六千貳百五十六號

司理人　鄺廣利　謹啓

▼○▲茲將收到寧陽餘慶堂籌建中學廾八期捐欵開列

雲高華　許世逢五十元　許盛　烝五十元
許昌彩五百元

黃恭華　鄺修福　朱耀卿　每二百五十元
麥升驛十元　梁顧旺十元　周家齋五元
陳彝壽　阮本祝　每壹百五十元　余贊一百元
甄奇香　黃協廣　鄺盛熄　梅宗祥　梅宗熹　葉君邦
葉炳熄　馬恒兆　啓瑞　李勁南　陳良璧　林賢耀
林進耀　許炯昌　澤泮　濟鄧　陳揚德　端德
陳積文　豪養　啓裕　毓瑞　明習(火旁)　文煥　文永
應學　浚文　週業　祥積　應諒　明相　黃世寧
謝穉彥　開平黃昌滿　各五十元　朱開鰲二十五元
林德灼　甄硯香　甄錦香　葉崇銳　達浣　達泉　桂熾
葉君楠　君鏡　鄧隆萬　許松濟　濟賽　黃衍衡
謝瑞顯　朝榮　棟瑞　各二十元　陳彝潤　伍銓忠
阮宗煉　葉添遠　君纘　崇樑　達忠　趙浥南　鄺佩德
馬褒俊　黃廷發　甄永錫　許澤洧　黃寬昭　謝燦瑞
陳榮業　余中瑾　梅新有　麥祚璽　熊奕厚　葉光耀
葉巢奇　松煥　趙澤普　煜輝　馬本概　性俊　李孔煜
許廣裔　許百焯　濟曉　昌信　恆鈞　駱永康　重能　義寬
余中環　各十元　黃宣俊　陳明銓　許裔彡(金旁)
曹翊深　鄧章煥　謝朝喜　有林　桂維　陳連煦　元寬
陳桂芳　陳文錦六元　余煦　甄明廣　陳華樞　林舜德
應卓　明旋　元樹　珍光　鉅勝　應瑞　振炎
陳應美　不舊　明堯　明俊　應彰　文喜　兆文
黃基芹　林宏立　賢緒　許裔快　昌昂　駱重禧
許兆文　訪裔　達濟　駱重煦　許澤霖　黃宣霸
司徒于棟　謝作彥　朝享　黃金悅　陳錦福　景南
陳祥銳　濯良　連洽　文濼　明誨　明運　有富　文森
陳照業　明奕　明訪　齊良　德飛　鉅文　連遇
黃洪錦　經煖　彩璣　各五元
域多利

李木石五十元　溫德炳廾元　學廣廿元　蔡傳棟廿元
許三樂十元　李壽正元　譚顯盛五元　李焯炘五元
坎間頓

李殷良一百元　李信　譚寅讖　各十五元　鄺如齡二十元　麥箕南　譚創連　李世廣　甄乙黎　顯仕　寶同
伍建三　麥箕嚴　沖衍　各十元　李奕羨　李洪　華泐
李偉植　殷佑　雲銳　鴻慶　彭榮康　榮祉　朱頌昌
朱裔懷　葉達禮　楊福順　林活德　何成裕　鄺華延
伍時就　朱耀昌　鄺帝嚮　各五元
片市阻珠

馬本浩　竟俊　趙炳文　各五十元　伍福于加捐二十元
伍于烟加捐三十元　許昌錫十元　李煥章　黃仲垣
伍俊錫　黃榮寬　開旋　林年耀　李長鎰　陳炳欽
黃萱倫　馬民成　烟才　黃金珩　杜　有　各五元
舞市阻

黃椿廣五十元　黃樞傳　啓律　◉業美　黃基雲　煜學
余乘中　黃作球　致女　各五元
卡屘利

馬盤倫　翁忠良　馬修竹　心瓊　昌達　我俊　洪雅
各五元
卡市頓

▲新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖菜米蘇杭什貨體頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易業接理雪港及恩平內地滙單快捷無誤仰　貴客留心賜顧為荷

▲本號開張矣厘六千貳百五十六號

司理人　鄺廣利　謹啓

萃元春應診馬花柳九散廣告

(精製)(特元)(蔡生)(業單)(等頭)(暫選)

精來自種強

七日包癒簡痛濕膏藥
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料揭被合歡酒
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固腰丸
有頭痛症屢用屢靈丸
參茸燕窩開胃藥水
壯陽秘戰忍精丸
補子揭被香丸
統治遠年花柳入骨搜毒丸
初起白濁一劑解毒除根丸
立止遠年虛濁補體清後丸
久服快活丸　每盒銀二元五毫　不夜天久戰丸　每盒銀二元五毫
久合歡大丸　每盒銀二元五毫　打消魚口橫紋圈丸　每盒銀二元五毫
立消蝕爛龜頭噴保命散　每盒銀四元　魚口橫紋圈丸　每盒銀二元五毫
一笑盡忘散　每盒銀一元五毫　婦科通經種子補腎丸　每盒銀二元五毫
龍虎紅白興奮散　每盒銀一元五毫　久戰五鞭固力丸　每盒銀二元五毫
百日可醫紅散　每盒銀一元　龍涎香化痰止嗽丸　每盒銀一元
蟬料速效白帶丸　每盒銀二元　立止小腸疝氣攻心丸　每盒銀一元
止痛如神散　每盒二元　每料四元　自製神效明眼滴露水　每瓶銀一元
容顏美肺潤魂丸　每盒銀一元　鴻陽助腎結陽丸　每盒銀一元五毫
自製八寶光明上眼藥　每瓶毫　萬應祛毒生肌珍珠膏　每盒銀一元五毫
百日可醫紅散　每盒銀一元　奇妙壯陽丸(功能專治腰痛)　每盒銀四元
蟬料速效白帶丸　每盒銀二元　積年疔瘡惡毒一掃光丸　每盒銀二元
止痛如神散　每盒二元　每料四元　打消魚口橫紋圈丸　每盒銀二元
容顏美肺潤魂丸　每盒銀一元　每盒銀一元　每盒銀一元
自製八寶光明上眼藥　每瓶毫　每盒銀一元五毫
百日可醫紅散　每盒銀一元　每盒銀一元五毫
蟬料速效白帶丸　每盒銀二元　每盒銀二元
止痛如神散　每盒二元　每料四元　每盒銀一元
容顏美肺潤魂丸　每盒銀一元　每盒銀一元
自製八寶光明上眼藥　每瓶毫　每盒銀一元五毫
百日可醫紅散　每盒銀一元　每盒銀一元

三盛號

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各款頂靚皮靴工精料實比美於西人所造之工料發售各款繃跳合脚靚皮靴鞋修整舊靴有紋索衣禮書鞋皮急袋等雜貨備意光顧在片打街門牌一號

新盛泰

已上真徵號行
Wing Hen Fish Co. Fairville, N. B. Can.
陳聲讚告啓

新曬尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 四磅庄 **一百磅十五元五毛**
淨粘米粉全上 一百磅十五元五毛
星麥共嶺洗衣刷 一打五元六毛

怡豐粉米糖司公魚尤譚榮

英洲尤魚唐山糯米粉發行 米粉未本號自制加英鯛魚近今開辦多年屢蒙各界歡迎是感各貨號由遠來辦來各埠號生粉實難分別何種米粉真本號為振興中國貨不惜資本特約幾個股實商人在中國各埠地產上向大批采粘米運來自開機器搗粉偽拂惑各界惟做發行根價極廉而埠該粉宣有自證但係真正貨而且新鮮的清係全該粉保證食味甘香包無船倉蒸氣過破失味之弊惟係熟透米運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面魚峰商標細觀貨色底不致誤不勝幸甚此佈

廣萬生告白

運舖
五哥
雲高華埠

▲各貨特別平沽

啓者本號在雲高華開張二十有餘年專辦唐山各雜貨發行向在企化街門牌二百一十八號目下擴充生意其舖不敷陳設故特購買阻珠街門牌二百二十二至二百二十六號一連三間準於陽歷六月一號遷往開張買易如蒙光顧請照下列西字門牌付來無悞

Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box 466 Vancouver, B. C.
雲高華埠廣萬生披露

▲接整水龍頭告白

本號專接修整水龍頭并裝冷熱水龍頭想自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就幸友光顧由電話通知從速應命

電話詩麼叁九貳九
D. Drummond
329 Pender St. E. Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B.C.
姊比布杭文披露

▲品珍館 新張廣告

品者最足怡情．珍饈惟期適口 故菜根風味 尚貽雅士品嘗 雜餐留客 猶令高賢珍賞 本店新張伊始 每日飯晏小酌 麵食炒賣 隨時可以供嘉客之所求 諸君不我遐棄 本主人下榻以待

▲本店在片打街東門牌一百四十四號
▲喊線〔詩麼〕一五一九
本館主人披露

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古埠經營有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心鑒盼如有信件如上西文門牌賜來無悞

司理人阮本祝

清血鮮毒百草藥汁

凡人得以長生活潑者皆賴血液以滋養若○液中有毒質必致滋養力減少故有覺體質衰弱筋骨疲軟之症其發現於外者則遍體瘡瘍 燗成穴或癱疽班瘡連綿不絕其原因或由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其為害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃髓內蘊毒之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠則累及子孫夭傷殘疾者有之可不懼哉今本藥房一再研究採用各種專清○液善鮮蘊毒之百草製成藥汁性質和平功力良妥久經試驗頗著奇效專治一切花柳毒症新舊蘊毒如筋骨酸痛體瘡腫痛 濕 爛成穴或下疳橫紋魚口便毒以及各種疥 癩濕瘡班疹頑癬皮膚痕癢久年爛脚凡由○毒而發病症服此百草藥汁立能搜除淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加強健蓋毒去而○自新理固然也 服法 每次服一匙善飯前早午晚各一次起羹飯前早午十點鐘用清水沖服每日三次此藥性質和平并無猛烈過劇之品對于腸胃臟腑全無防碍雖三四歲小孩亦可調服蓋此藥全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服此藥汁者只受其解除毒質清 ○分之益而對於身體各部之生理無分毫之損害也 （○血代）

清血鮮毒 百草藥汁 每罐一元五毛
每打銀十五元 寄費貴客自備

Eng Chow Co., 104 Pender, Street East Vancouver, B. C.
▲總發行所雲高華埠五洲大藥房

自來血

養身之道 無異養兵 養兵所以防亂 養身所以防病
兵力足雖有內變外患 不難救平 身體強 雖有內邪外感 不易侵擾 故身之不可一日不養 猶兵之不可一日不備 有斷然也 夫人秉天地之氣以生 賦質之初 既無厚薄之殊 又無強弱之異 洎乎聲色貨利誘於外 喜怒哀樂動其中 習俗移人 賢者雖免 一或不慎 而精氣血上之受損 已生不知不覺之中 況處二十世紀時代 智識以相較而愈開通 文明以相形而愈進步 學術以相競而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心思才力 不肯讓人 我中華有志男兒 有才女子 誰不抱此積極進行之主義 為此後中華民國 爭人羣界上之光寵 但心思因多用而易耗 才力因多用而易窮 對此寶貴之身軀 安得不求資助之法 以為後盾 譬如兵力

說叢

（哀情小說）

死矣（一）

〔襄武〕

殘燈欲昏。一室慘碧。病榻上臥男子。瘦骨一把。其牀沿。坐少女。方燒阿片烟。櫻顋既成。迄向男子。男子已不能把槍。唇翕張。似欲令持向口。少女扶槍而進。男子吸之。久乃作啁啁聲。旋止。其一線游絲。已可于槍聲中驗得之。

男子者何。少女之未婚婿也。本世家。父沒。擇交不得其友。日淫於賭。且癖烟。家中落。飢寒交煎。以病。臥擴於烟窟。女有兄。固時周給之。近且納貲送病院中。女以院中待給或不周。請得于兄。冒恥辱絕事之。

方男子吸未半。氣不屬。臉色頓異。女棄槍呼問之。不應。捫其口鼻。大驚。呼院役急召醫。醫臨視。女問何若。醫顧女。搖首不語。女急曰。何也。醫曰。死矣。女淚被面。搶地哭不成聲。院役曰。姑娘幸自重。死者已矣。哭何益。且院有病者。毋以哭擾之。醫曾諸役入室。女退室外。益似萬箭攢心。扶壁拭淚。鳥鳥而啼。宿鳥驚枝。若助人淒切

（未完）

史牘

蒙古民族外史（小說）

（譯自日本近今叢書）十續

（五）西洋人之恐怖及其蒙古民族及歐洲諸國之勢力影響

於入裏海之窪魯加何下

俄及亞洲之裏海。及中亞阿拉爾湖以北各地。成跨亞歐兩洲間之大國。二百幾十年間。拔都之子孫所君臨。其斯俄羅斯之大部分。隸此蒙古王國治下。俄羅斯史稱之爲蒙古管領時代。又稱〇〇人統治時代。十四世紀俄國人諺語有云。

蒙古汗來。則死期近。

可以窺知其恐怖蒙古汗之勢力爲如何。又法人福祿特爾之警句有云。

俄人一易皮色。即〇〇也。

是即謂蒙俄兩民族間。其時常有婚媾血統。因以混合之片面語。其結果則混合外來之血統。斯拉夫族乃富有強靱之精力。純一血統之斯拉夫族。則缺乏此強靱之性。波蘭人是也。

（〇〇達（旁革）韃（未完）

談屑

學潮日演日惡。有識者莫不曰教育破產。教育破產。雖然。教育之所與友人連宴續南懷且有侍兒焉之陪席戲而賦此

（石泉）

折柬頻催到嶺南。驚筵兩座共高談。交到忘形益受三。蔬荐齊稱鼎上甘。諸君何等量汪涵。

其二

爭戲歡場好侍兒。笑容羨煞開筵易。酒濃春潮紅上臉。波傳秋水淡描眉。語涉詼諧妙解顧。金枝玉葉總相宜。媚態翻嫌入席遲。

詩界

九十五

貢山背水勢何雄　武庫堂皇製造工
不信楚人輕一炬　連珠聲震火雲紅
「馬濟去時炸燬兵工廠幸焚祇一部」

九十六

黃楊厄運五仙津　九月偏逢浩劫頻
莫說害除如有信　丙辰痛苦等庚申
「丙辰九月十九龍濟光去粵莫之去在庚申同日」

九十七

深泊干戈萬里霜　西風一哭斷人腸
從今不復尉佗夢　珍重桑榆被急裝
「陸因桂林告急電催馬濟回桂失之東隅猶望收之桑榆也」

小聞

黃髮人應聘爲陳列品

北京固安縣有一黃毛人。滿面絨生。實絨毛。長約六七寸之譜。現年二十一歲。姓李名實樹。現應上海新世界之聘。前赴上海陳列。此毛人刻已來京。寓西珠市口謙安棧內。

閏三兩日即由京奉轉津浦路來申云

雜錄

人體中成分之價值

美國一化學家。近照現在市價。算計人體中成分之價值。祇三十三元以數千如此者。其誤点所在。即由于政學之未能分而爲二。故稍一不慎。即與政局相牽涉。今欲挽此大錯。非將全國教育之權。舉而歸諸社會不可。否則常此糾纏。不加修正。所謂破產。恐終有此一日耳

大漢公報雜錄

中華民國十年

▲新聞欄第十六卷

馨香鼎祝

金門致公總堂第二次懇親大會祝詞

恭維丕振　祝你之慶　命修善章
門外爭榮　致和修睦　公論無偏
總括美洲　堂內羣賢　懇請諸公
合力進行　大名千著　會合漢英
誌願宏典　慶賀國寧

英屬沙省沙城致公堂同人敬祝

▼○▲懸壺濟世

藏思酒色場中本是娛情花街柳巷堪稱樂境苟若作客他鄉一日不慣錯入其中悞染此毒其遺害非淺鮮也倘染其毒者醫理不善用藥不精而致毒入骨髓甚致亡身絕嗣豈不寒心今弟祖傳數代秘授良方特出懸壺濟世專醫花柳痂疔瘡瘰毒擴外科等症兼理男婦眼科並由祖國帶來正地道生草製成藥粉藥水發售以及壽丹丸散統治上列各等病症凡購用者莫不立奏奇效弟以爲利便同胞起見若外埠不能到來診視書可將病癥從始至今逐一註明由信館付來定然攻症靈藥從速寄上

▲寓云埠片打街　華英旅館五號房

▲通信處　Leong Yen 5 Room 105 Wah Ying Rooms Pender St. E. Vancouver. B. C.

九年　十一月　恩邑　梁恩謹白

▼○▲菁莪學校展期通告

啟者本學校原定本月拾壹號開學今因維時太促未及措辦展期至本月十六號舉行開幕禮屆期統請我仝人光臨助慶無任盼切

七月七號啟

朱　安

遷屋廣告

548 Keefer Street
Vancouver, B. C.

專醫跌打
續筋駁骨
炮火刀傷

寓企化街門牌五四八

以上俱五元

陳記伍利三藥舖啟

Sam Lee Co. 245 Pender St. Vancouver B. C.

▼○▲有餐館出賣

現有旅館內之餐館出售舖在大街之中心点取價極廉如有意友欲購此舖開設餐館者可即按照下列住址到來面議

C. Walholm of Langley Prairie Restaurant
Langley Prairie, B. C.

▼○▲催收月費廣告

啓者本社連年費用浩繁所賴我社員維持鼎力況今者社務頻興所需較前益形重大是歲已闊六月各社員之月費交來者固多未經繳納者亦復不少所入不能彌其所出仰我社員按月繳來以資週轉懇勿徘徊觀望可也

十年　六月　拾九號　云埠連德社啓

▼○▲加屬雲埠伍氏胥安堂實業

▲收到各昆仲股銀芳名列

▲雲高華（〇代炳　〇代耀）洪巨四十圓　洪富四百元　列晃三百元　于良一百六十元　時倡三百元　慶榮一百元　仁洪二百元　于育二百元　時最三百元　同劍一百廿元　鋭麟二十元　勳桂六十元　信盛六十元　〇光四十元　〇芳四十元　勳賢一百元　三穉四十元　勳迎四十元　明仁二十元　銓于二十元　時鏡六十元　良洪四一元　振勝四十元　校學一百元　〇就百四十元　洪根二百元　峯勳四十元　時灼二十元　梓學一百元　學劍四十四元　均欽二十元　福勳二十元　尚瓚四十元　瑞二十元　時偉二十元　尚振廿元　勳楚廿元

▲點間頓

勳鉅一百元　麟莊二十元　光霖二十元　于健二十元　于振貳十元　蓉文四十元

▲丙　缺

熹明二十元　洪南二十元

▲伍胥安收到各昆仲堂底芳列

▲雲高華

振勝　勳桂　于良　洪根　〇煒　于育　洪富　福勳
〇光　仁洪　校學　賡勳　勳楚　洪鉅　三穉　時鏡
時倡　尚〇　時偉　洪護　明文　勳迎　梓學　尚振
于屏　學劍　列晃　勳賢　峯勳　銓于　尚瓚　于仕
列沾　〇棟　明仁　均欽　〇芳　福慶　〇瑞　鋭麟
〇勝　同劍　國源　〇就　時最　良洪　永年　進培
梓羣　▲點間頓埠　勳鉅　文爵　文進　洪文　光霖
于振　于健　麟莊　▲欽汝埠　荐文　時沛　▲丙缺
愛長　時灼　▲滿地可　〇玉　于植　洪想　〇宜
熹興　于琰　▲卞忌利　尚信　尚修　世〇　銃才　洪富
武宏　尚禮　尚儒　尚宜　于才　羣勳　澤勳
時英　時焯　時芹　于銳　于謀　尚携　時畢　時海
時周　時康　尚燥　尚富　時燁　于椿　覺學　時仰

▲卞忌利　尚禮　尚儒　尚宜　于才　羣勳　澤勳
武宏　時英　時焯　時芹　于銳　于謀　尚携　時畢　時海
時周　時康　尚燥　尚富　時燁　于椿　覺學　時仰

▲點間頓

都鄖粗　都財　新諒　信墀　紹禧　世莊　立平　英玉　德權
趙春　紳衍　每廿員　文熙　邦達　偉賢　蘭旋　榮照
成敏　君煥　致傳　每十員　文波　蔭賢　禮莊　基炘
桂榮　森信　顯維　黃順　黃茂　基梓　基嵩　祥光
寬學　成燃　邦猷　坳興　蘭寬　英紹　康達　松柏
隆溥　義奕　慶猷　景賢　述賢　宗澤　邦康　瑞賢
昂秋　世醒　高立　隆鎰　俊業　每捐底銀五員

柯　京

廣秀　德滋　蘭笑　蘭洲　秀簡　昂棪　每十員
武燦　傳洽　顯揚　立炯　秀齊　澄榮　立燿　立治
統繁　每捐底銀五員　昂潮　蘭休　禮彿　昂奏　榮立

點間頓

美焯廿員　閩成　美學　每十員　傳榮　立永　章森
啓泗　燦慶　如俠　禮占　源根　錦春　煥春　傳春
寬儀　煖春　家達　純夕　純漢　立潤　裕純　每捐底
〇五員　企葬打　拱傳　珍傳　瑰傳　鴻心　每十員　基傳
作欽　森世　榮燦　瑰傳　每捐底銀五員

上已有會份者均另捐底銀五員

啓者本店前沽之酥餅每百沽價二圓三毫今減至每百沽價貳圓

如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付上以應好市　▲電話（詩歌）第二九壹

三才號

Sam Choy
87 Pender, St.
Vancouver, B. C.

（各）（色）（餅）（食）

雲高華　經年堂　三才號同啓

雙無下天百病花柳搜南醫樹姚

花柳專科

三參補腎丸 鞭茸

郵費北美毛 盒五圓

五淋白濁神止痛丸

郵費北美毛 盒四圓

統治花柳搜骨丹

郵費北美毛 盒五圓

膏丹丸散經驗異常

●廿餘年花柳症一服而清●

Chin Yick Co. Cal.

●●●恭頌良醫

大國手統樹南先生當今外科良醫也心地平敏精採眼鏡兼授實傳妙方治製花柳丸散久有後患餘毒未清日後百病從此續生請慎之

本醫局設在洲美大埠市作頓街門牌一零五五號診生姚樹南啓 如有信札到來取藥附下西字門牌付來萬無一失

經驗

▲男女肚痛散每盒一員
▲埋口牛肌散每鐘一員
▲埋口白藥膏每鐘一員

話差拿

六一大 七號來

筒

房樓兩間埠正山令

YEW SHEE NAM CO.

1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

●●一見良醫百病消除

大國手統樹南先生當今外科良醫中之王也幼因食風流染得七仔慘症痛苦難言先生西醫兩理百醫兩效後得良朋引介到埠樹南先生處兩理確係十六天完全收功先生有如此之妙手實是再世之華佗也弟願金半牌屈一個並送登告白銀三十大元謝為報伴同病者知所問津焉

●●●萬家生佛救世靈丹

大國手統樹南先生當今外科良醫中之王也幼因食風流染得七仔慘症痛苦難言先生在西醫兩理百醫兩效後得良朋引介到埠樹南先生處兩理確係十六天完全收功先生有如此之妙手實是再世之華佗也弟願金半牌屈一個並送登告白銀三十大元謝為報伴同病者知所問津焉

●●●死而復生 花柳症得救

九龍省城三帥團九龍花柳專科大埠分設在廣州西關第十甫門牌三十一號內科眼科